

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## سند مکّه مکرمه، سند ضرر و ضرار

(ترجمه)

1200 تن به ظاهر شخصیت اسلامی از 139 کشور و به نمایندگی از 27 حرکت و فرقه اسلامی "سند مکّه مکرمه" را امضا کردند. این سند اعلامیه تاریخی است که با هدف نهادینه‌سازی ارزش‌های همزیستی، تسامح و همبستگی میان ادیان، فرهنگ‌ها و مذاهب در کشورهای اسلامی و تحقق صلح و آرامش میان تمامی جوامع انسانی نوشته شده و از سوی دیگر از تأثیر عظیم سند مدینه منوره که توسط رسول الله صلی الله علیه وسلم در صدر اسلام نوشته شد، الهام گرفته است. هم‌چنین با تمامی جرئت بر دین الله سبحانه و تعالی و با بازی گرفتن ثوابت دین، احساسات مسلمانان و میراث سیاسی و قانونی شان، کسانی که بر آنان شخصیت اسلامی اطلاق می‌گردد، سند ضرر و ضرار را امضاء کردند و گمان می‌کنند که بندهای این سند الهام گرفته از سند مدینه منوره است که رسول الله صلی الله علیه وسلم بعد از تأسیس دولت اسلامی در مدینه نوشته بودند.

برای وضاحت تناقض سند مکّه، "سند ضرر و ضرار" با سند مدینه منوره باید تأکید نمود که اولاً سند مدینه منوره به وضاحت بیان‌گر اظهار سیادت مسلمین بود و هیچ‌گونه جای تأویل بر مکونات جامعه مدنی را بر خلاف تنوع عقیدتی و تاریخی آن ندارد. برخلاف آن چه از سند ضرر و ضرار به نظر می‌رسد، از نفاق سازمان ملل در مورد شریعت اسلامی، ثوابت سیاسی و عقائد آن که به هیچ‌وجه ممکن نیست با عقائد شرک و خرافات منسجم گردد، با فرهنگ اسلامی که عقیده توحید را نشر می‌کند و با الحاد و تثلیث مبارزه می‌کند، در جنگ است. باید بارزترین مسائل را که در سند مکّه آمده است، تناقضاتی که با اسلام دارد و تلاش‌هایی که جهت تحریف احکام آن صورت گرفته بیان گردد.

در اینجا فرصت پرداختن به جزئیات آنچه که در سند مکّه آمده است نیست؛ اما تنها همین کفایت می‌کند که این سند سندی است که از جانب شخصیت‌های صادر شده که حیثیت نماینده مسلمانان را ندارند و زیر چتر دولت‌های پیمان "سایکس پیکو" که کافر استعمارگر بر ویرانه‌های خلافت عثمانی تأسیس کرد، انجام گردیده است و این‌ها دولت‌های اند که به هیچ‌وجه از اسلام و مسلمانان نماینده‌گی نمی‌کنند. در قدم سوم این سند با توجیهات دولت‌های بزرگ استعماری (امریکا، کشورهای اروپایی و غیره) در مرحله ضعف مسلمانان و قوت کفار بر آنان صورت گرفته است؛ بلکه آنان هر راهی بر مسلمانان دارند. الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فَتْحٌ مِّنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحِذْ عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعُكُم مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا﴾ [نساء: 141]

**ترجمه:** منافقان کسانی‌اند که پیوسته شما را می‌پایند (و در انتظار آن هستند که چه وقت به بلا یا و مصائب گرفتار آئید). پس اگر پیروزی و فتحی از سوی الله نصیب شما گردید، می‌گویند: مگر جز این است که ما با شما بوده و از جماعت شما هستیم؟ (لذا ما هم در غنیمت و دستاورد جنگ سهیم هستیم و بهره ما را بپردازید!) و اگر سهمی (از پیروزی) نصیب کافران گردید، می‌گویند: مگر ما نبودیم که می‌توانستیم (همراه مؤمنان با شما بجنگیم و) بر شما چیره شویم و دست شما را از سر مؤمنان کوتاه کنیم؟ (ولی ما

رفیق قافله و شریک دزد بودیم و مسلمانان را دلسرد می کردیم و برای شما جاسوسی می نمودیم و پیوسته در تحریک شما علیه مسلمانان می کوشیدیم؛ بنابراین با شما سهیم خواهیم بود). روز قیامت الله میان شما (مؤمنان و چنین منافقانی) داوری خواهد کرد و (مادام که مؤمنان دارای ایمان راستین و کردار شایسته و بایسته باشند) هرگز الله کافران را بر مؤمنان چیره نخواهد ساخت.

سند ضرر و ضرار بر این تأکید دارد که مرجع امت اسلامی علمای است و با حکامی دوستی می کنند که آن‌ها دوست استکبار جهانی هستند. این بدین معنی است که باید صدای علمای ربانی که امر به معروف و نهی از منکر می کنند، خاموش شود و قوانین را تصویب کنند که آن‌ها را به این هدف برساند و این بدین معنی است که حالت بد فعلی باید بدین منوال ادامه پیدا کند و هر فعالیت که باعث بیداری امت می گردد، جلوی آن گرفته شود. از اینکه همکاری اسلام و مسلمانان را در فرهنگ انسانی به عنوان جزء از همکاری دیگران منع می کند و اینجا بوی تفکر پلید ماسونی به مشام می رسد، فکری که قایل به تساوی بین ادیان و عقائد است تا اینکه اسلام در نظر سرمایه داری و سوسیالیزم مهمل به نظر آید.

زمانی که سند ضرر و ضرار از گفتگوی فرهنگ‌ها به عنوان بهترین راه برای رسیدن به تفاهم و شناختن مشترکات و گذشتن از سختی‌های زنده‌گی، غالب شدن بر مشکلات دارای ارتباط، علاوه بر تجاوز بر احکامی که در گذشته بوده و سبب دشمنی‌های تاریخی شده، سخن می گوید و عدم دخالت بر امور دولت‌های را نصیحت می کند که دارای وسایل نیک است. این کار شکست قابل رد است؛ مخصوصاً روش‌های تسلط سیاسی با طمع اقتصادی و غیره یا تشویق افکار قومیت یا هم تلاش تحمیل فتواها بر شرایط مکانی آن. این‌ها راه را کاملاً برای فعالیت در عرصه بازگشت دولت اسلامی می بندند و تلاش می کنند تا مجدی که در قرن‌ها نصیب مسلمانان گردیده بود، از بین ببرند و نشانه‌های شفاف آن را لکه‌دار نمایند.

اشتراک کننده‌گان کنفرانس بر این تأکید نمودند که مفاهیم میانه‌روی و اعتدال باید در جوامع اسلامی استحکام بخشیده شود و در این کار خودشان را به عنوان حاکمان در قرآن و سنت و آنچه که به این دو ارتباط دارد، از اجماع صحابه و قیاس تعیین کردند و گفته‌های علمای بی‌نظیری را که در طول قرون حاکمیت اسلام دُرُفشانی کرده بودند، به دیوار زدند و به عوض آن اقوال علمای سوء را که کاملاً از اصل شرعی دور است، جایگزین نمودند.

اشتراک کننده‌گان درخواست عبور از مقررات و برنامه‌هایی که به صورت نظری در مورد آنچه که تعلق به اعتمادسازی صلح و امنیت بین‌المللی دارد، کردند و اسالیب کشتار جمعی، از بین بردن نژاد، بی‌جا نمودن، قاچاق انسان و اجهاز غیرمشروع را محکوم نمودند. این گفته‌ی ایجاد شده، مبتدلی است که قصد دارند مسلمانان را در تاریکی قرار دهند؛ بر خلاف این که این تلاش‌های مجرمانه و ارهابی عین چیزی است که دولت‌های کافر و استکبار جهانی و دنباله‌روان‌شان از حکام فاسد سرزمین‌های اسلامی دنبال می کنند.

در اخیر می گویم: سند مکه مکرمه در حالی به تصویب رسید که مسلمانان به انحطاط به سر می‌برند و هیچ‌گونه قدرتی ندارند؛ اما سند مدینه در حالی به امضاء رسید که مسلمانان در اوج قدرت بودند، بعد از این که قدرت به آنان سپرده شد و دولت اسلامی را تأسیس نمودند.

پروردگارا! از شر ایشان به تو پناه می‌بریم و می‌خواهیم که این دایره را علیه آنان بگردانی و ما را خلافت حقیقی دوم بر منهج نبوت  
نصیب نمائی تا اولیای تو عزت یابند و دشمنانت ذلیل گردند؛ تو ولی هستی و قدرت داری!

نویسنده استاد عصام عمیره از بیت المقدس

15 سوال 1440 هـ.ق

9 جون 2019 م

مترجم: رامین بارز